



GOUVERNEMENT
DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE

'ĀPO'ORA'A FA'ATEREHAU PARAU FA'ATA'ARA'A

Mahana toru 30 nō atete 2023

'Ua putuputu te 'Āpo'ora'a Fa'aterehau i teie mahana toru. Teie te mau pu'e parau tā na i ha'amana :

VP -	2
• Faaineineraa 'i te 13raa 'o te ta'urua 'o te peu tumu 'e te ta'ere 'a tō Patitifa	2
MFT -	2
• Faaanoraa 'i te tahua itenati 'ARAVIHI a te DGRH	2
MEF -	3
• Tauraaa 'i te faotiraa mana 'a te 'Apooraahau nō te 27 o 'ātopa 1997 te faaāuraa 'i te pae 'o te tapihooraa tute 'ore	3
MEE -	4
• Tauturu moni nā te mau fare haapiiraa	4
MSP -	4
• Moni tauturu nā te mau taatiraa	4
MJP -	5
• Moni tauturu nā te mau tāatiraa	5



GOUVERNEMENT
DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE

- VP -

Faaineineraa 'i te 13raa 'o te ta'urua 'o te peu tumu 'e te ta'ere 'a tō Patitifa

'I mua 'i te 'Apoora 'a te mau taumihau, 'ua vauvau te Manatu Mono 'e faaterehau ho'i 'o te Ta'ere, 'o te Arutaimareva, 'o te 'ohipa Fenua 'e te Rima'î, 'i te 13raa 'o te ta'urua rima'î 'e ta'ere 'a tō Patitifa (Festpac), 'e tupu 'i Havai'i mai te 6 tae atu 'i te 16 'o tiunu 2024.

Te Festpac 'o te fahanahanaraa rahi a'e teie 'i te ta'ere mâ'ohi nô Oteania. Faati'ahia 'e te 'Amuiraa 'o Patitifa 'i te hope'a 'o te 1960 nô te haapâutûtu, 'e nô te faafâriu 'i ni'a 'i te mau peu tumu 'e te mau 'ite 'a tō tahito ra, 'i te taima iho 'a 'imi ai te mau hau 'o 'oteania 'i tō râtou îho tumu 'i muri a'e 'i te pu'etau 'aifenua, 'e tupu na teie ta'urua 'i te mau 4 matahiti 'i roto 'i te hô'ê 'o nâ fenua 'e 3 « aires culturelles » 'a Patitifa (Meranetia, Mitoroneta, Porinetia).

Te 13raa 'o te Festpac tuuhia ia i raro a'e 'i te tumu parau nei, pâruru 'i te tai, tumu parau tape'ahia mai 'e te feua fârii. Te hi'oraa mâ'itihia 'e te tomita faanaho faatâipehia mai teie : « *Ho'oulu Lâhui – Regenerating Oceania* ».

Taa'ê atu te faatianiraa râtere 'o te ao nei, 'e faanahoraa teie nâ tō Oteania nô tō Oteania. 'E poro nei 'o ia 'i te vârua 'opere 'e te 'âau tâhō'ê 'o te mau nunaa 'o Patitifa nâ roto atu 'i te 'aitauraa 'i ni'a 'i te mau peu tumu, nâ reira te mau feruriraa.

Nâ ni'a 'i te âveavera ta'ere 'a teie ta'urua 'i roto 'ia Patitifa 'e nâ roto atu 'i te ao nei, 'e tono Porinetia te hô'ê tere pupu. Nô teie faanahoraa, 'e pii te faatereraahau 'o te ta'ere 'ia ti'a mai te 'ôpuaraa nô te mâ'iti 'i te tâatiraa 'e ti'a atu nô Porinetia 'i Havai'i.

Te taatiraa 'e mâ'itihia ia 'i ni'a 'i te niu 'o te mau fâ 'e hohora 'i te naturaraa 'o nau taamotu 'e pae, te rauraa peu 'o te tarena anihia 'e 'i ni'a 'i tō na 'aravihi nô te faanaho 'i te mau tere faaiho ta'ere 'e te peu tumu.

- MFT -

Faaanoraa 'i te tahua itenati 'ARAVIHI a te DGRH

Tei roto noa 'o Porinetia farani 'i te tau-faaâpîraa 'i te mau rave'a tî'âau 'i tâ na feiâ rave 'ohipa, 'e 'âvari 'o ia 'i te tahua 'e faa'ôhie 'i te mau hinaaro tauî pû 'ohipa, 'ARAVIHI e rave'a tî'âau 'i te mau 'ite.

Nâ teie moihaa 'e mono 'i te 'api faaâu 'o te mau ti'araa 'ohipa 'iritihia nô te mau hinaaro tauî pû 'ohipa (TIPOM) tei ni'a 'i te tahua itenati 'a te Faatereraa tî'âau 'i te mau rima 'ohipa (DGRH). Faataahia 'o ia nô te faatôro'a 'e te faaitoitoraa 'ia 'ite 'i te rauraa toro'a 'a te hau.

'E nehenehe ai 'i :



- Te feiâ rave 'ohipa 'a te hau, 'e fâna'o 'i te hô'ê area 'ohipa « Tâ'u ârea RH » nô te hô'ê toro'a 'ê atu. Hau atu 'i te neheneheraa râtou 'e 'ite 'i te mau parahiraa vata 'e te neheneheraa 'e faatae 'i te aniraa nâ roto 'i teie moihaa 'âpî, 'e nehenehe roa ia nâ 'e 'ite 'i te vairaa 'e te pâhonoraa 'o tâ na aniraa ;
- Te taata haapa'o feiâ rave 'ohipa fârerei tâmau, 'e tâu'a parau 'i ni'a 'i te mau ti'araa 'ohipa mai te mau aniraa anei.
-

Tapurahia teie 'ôpuaraa 'i roto 'i te hinaaro 'e haafaufaa 'i te mau 'ite 'ohipa 'i rotopû 'i te feiâ rave 'ohipa 'a te hau mâ te horo'a 'i te rave'a faahotu 'e faa'ohipa 'i tô râtou 'aravihi 'i roto 'i te tereraa 'ohipa 'âpî 'e 'oia ato'a nô te faa'ohie te mâiharaa mai te mau rave'a 'âpî mâoti te 'aravihi 'o te mau rima 'ohipa 'e rave rahi.

Taa'ê atu ai te faa'ôhiera 'i te tereraa 'ohipa 'i te pae 'o te tauraa pû 'ohipa 'e te faa'ôhiera 'i te tî'âauraa 'i te mau tihepuraa, 'e nehenehe roa 'i te rave'a 'ARAVIHI nei 'e 'ohipa 'i ni'a hô'ê noa tahua, nô te mau tihepuraa roto 'aore râ tô rapae'au mai.

'E haapûrorohia (ve'a nene'i 'e Video), te mau turamaraa ato'a 'i roto 'i te tâato'araa 'o te feiâ rave 'ohipa 'a te hau, 'ia matara mai teie tahua 'i ni'a 'i te itenati 'a te DGRH nâ reira te tahua *Honouira*.

- MEF -

Tauraaa 'i te faotiraa mana 'a te 'Apooraahau nô te 27 o 'âtopa 1997 te faaâuraa 'i te pae 'o te tapihoora tute 'ore

Te arata'iraa 'o te faatuteraa 'i te taima tapihoora tao'a tute 'ore (BVD), 'e monohia tuuraa i'oa 'a te hôani 'e te hô'ê rave'a mâtini titiro, 'e vai te reira mâtini 'i te piha faarevaraa taata 'i te ara, 'a te tahua manureva 'o Faaa.

'E 'ohipa 'âpî mau teie nô te tâato'araa. 'E fatu te hôani 'i tâ na parau peeraa. Hâpa'o noa te muto'i tuanie 'i te mau hi'opo'araa horopâtete 'e te mau tauihaa.

Rave'a teie nô te hinaaro 'o Porinetia farani 'e tomo 'i roto 'i te tau i faa'âpîraa 'i te mau rave'a rau 'a te hau.



- MEE -

Tauturu moni nâ te mau fare haapiiraa

'E aniraa nâ te taumihau 'o te Haapiiraa, 'ua faataa te 'Apooraahau 'i te tauturu moi 'i te faito 'e **68 068 170 toata**, nâ te mau fare haapiiraa. Te tuharaa 'o teie tauturu 'i raro nei :

Fare haapiiraa	'Ôpuaraa	Tauturu
Collège de Papara	Nô te 'afata totiare 'a te mau piahi (FSCL)	3 304 100 F
Collège de Punaauia		3 500 000 F
Collège de Rangiroa		3 391 900 F
Collège de Taravao		4 943 700 F
Collège Henri-Hiro		3 683 000 F
Collège Tinomana Ebb de Teva I Uta		3 000 000 F
Lycée Diadème Te Tara O Maiao		6 745 200 F
Lycée d'Uturoa - Raiatea		4 442 700 F
Lycée hôtelier de Tahiti		4 272 800 F
Lycée Paul Gauguin		3 227 600 F
Lycée polyvalent de Taravao		5 000 000 F
Lycée polyvalent Ihi-tea no Vavau		4 939 600 F
Lycée professionnel de Faa'a		5 000 000 F
Lycée professionnel de Mahina		3 992 100 F
Lycée professionnel d'Uturoa - Raiatea		3 780 000 F
Lycée Tuianu Le Gayic		4 845 470 F
PUOHU		68 068 170 F

- MSP -

Moni tauturu nâ te mau taatiraa

'E aniraa nâ te taumihau 'o te Êa, 'ua fârii te 'Apooraahau 'e horo'a **10 276 426 toata**, nâ te mau taatiraa 'e 'ohipa nei nô te êa 'o te huiraatira 'ia au 'i te piiraa nô te 'ôpuaraa *Ora Maita'i*. te tuharaa 'o teie tauturu 'i raro nei :

Taatiraa	'Ôpuaraa	Tauturu
Entre deux mondes	Tereraa 'ohipa 'a te taatiraa	1 683 527 F
'Âmuiraa tu'aro 'a porinetia (USSP)	" <i>Marche pour ta santé</i> "	2 800 000 F
Tefana Taekwondo	" <i>Noatu te huru o to oe matahiti e nehenehe oe e rave i te mau tu'aro ta'ato'a</i> "	750 000 F
Ia vai ma noa Bora Bora	" <i>Manger équilibré pour bien grandir</i> "	700 000 F
Tutuki e ho	" <i>pa'epa'e râau nô te faaapu</i> "	198 786 F



'Āmuitahiraa mā'ona 'a Porinetia farani	"Village santé active"	500 000 F
'Āmuitahiraa tā'iri pōpō	"Tennis santé nō te huiraa'ira 'o Pirae"	371 000 F
Taatiraa tu'aro 'e ta'ere UPF	"Faaanahoraa 'i te tahua tu'aro tāmōni 'ore nā te u'i āpi"	262 492 F
Te mana o te rima karaté club	"Haamaita'iraa 'i te oraraa nā roto 'i te karate"	274 980 F
Polynésie Alzheimer	"Haapiipiraa 'e turamaraa 2023"	500 000 F
Coopérative de l'école d'Opoa	"Du potager à l'assiette"	976 641 F
Association "Yes we dance"	Projet "Yes we dance 2023"	350 000 F
'Āmuitahiraa vaa 'initia porinetia	"Tarena arai fifi 'i roto 'i te mau fare haapiiraa tuparua hāpā'ohia 'e te 'āmuitahiraa - 10 moihāa haapii"	909 000 F
PUOHU		10 276 426 F

- MJP -

Moni tauturu nā te mau tāatiraa

'E aniraa nā te taumihau 'o te Tū'aro, 'o te U'i 'āpī 'e te Arairaa peu tāivaiva, 'ua fārii te 'Apooraahau 'e hōro'a **750 000 toata** nō te tereraa 'ohipa 'a te mau taatiraa. Te tuharaa 'o teie tauturu 'i raro nei :

'OHIPA TAMAU	
Taatiraa tū'aro	Tauturu
Pupu faahoro pōpō 'a Pirae	600 000 F
Courir en Polynésie	150 000 F
PUOHU	750 000 F